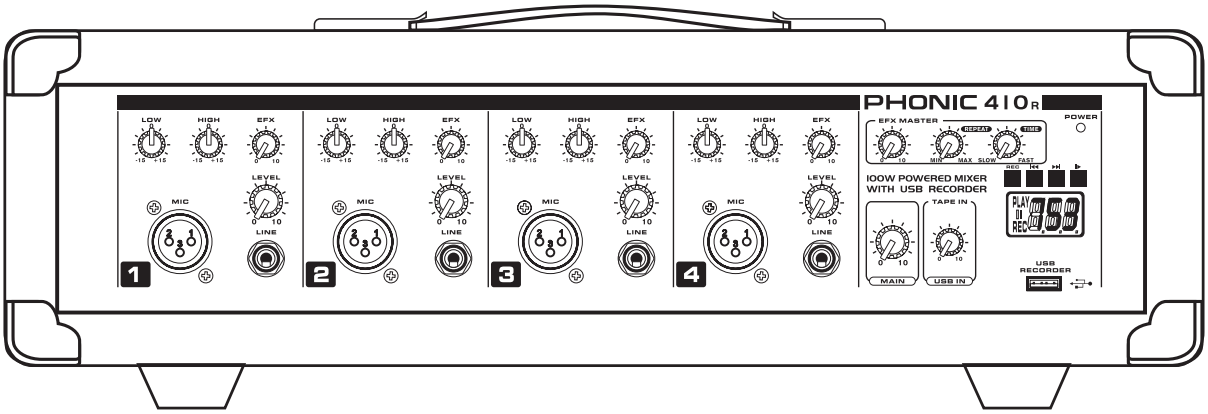
PHONIC

POWERPOD 410 R

POWERED MIXERS WITH USB RECORDER + PLAYER

MEZCLADORAS AMPLIFICADAS CON GRABADOR + REPRODUCTOR USB

内置USB录音机+播放器的功放调音台



English / Español / 简体中文

User's Manual
Manual del Usuario
使用手册

Powerpod 410 R

POWERED MIXERS WITH USB RECORDER + PLAYER
MEZCLADORAS AMPLIFICADAS CON GRABADOR + REPRODUCTOR USB
内置USB录音机+播放器的功放调音台

CONTENTS	CONTENIDO	目录
INTRODUCTION.....4	INTRODUCCION.....9	简介.....14
FEATURES.....4	CARACTERÍSTICAS.....9	功能.....14
GETTING STARTED.....4	INICIANDO.....9	开始设定. 14
CHANNEL STRIP DESCRIPTION...4	DESCRIPCIÓN DE TIRA DE CANAL.....9	声道部分.....14
MASTER SECTION DESCRIPTION...5	DESCRIPCIÓN DE SECCIÓN MASTER...10	主控制区.....15
USB RECORDER DESCRIPTION.....5	GRABADOR USB.....10	USB录音机.....15
REAR PANEL DESCRIPTION....6	DESCRIPCIÓN DE PANEL DE DORSO....11	背面板.....16
SPECIFICATIONS.....7	ESPECIFICACIONES.....12	规格.....17
TYPICAL CONNECTING LEADS..18	GUÍAS DE CONEXIÓN TÍPICA.....18	典型连接指导.....18
APPLICATIONS.....19	APLICACIONES.....19	应用.....19
DIMENSIONS.....21	DIMENSIONES.....21	尺寸.....21
BLOCK DIAGRAMS.....22	DIAGRAMAS DE BLOQUE.....22	线路图.....22

Phonic preserves the right to improve or alter any information within this document without prior notice
Phonic se reserva el derecho de mejorar o alterar cualquier información provista dentro de este documento sin previo aviso
PHONIC保留不预先通知即可更新本文件的权利
V1.0 05/25/2010

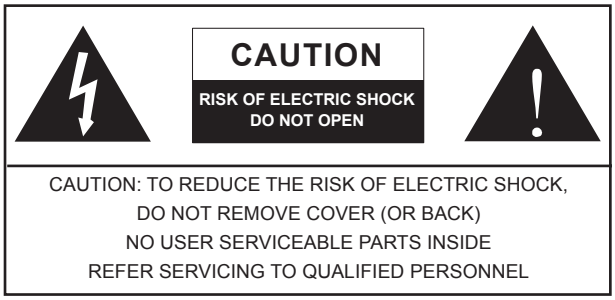
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning: the user shall not place this apparatus in the confined area during the operation so that the mains switch can be easily accessible.

1. Read these instructions before operating this apparatus.
2. Keep these instructions for future reference.
3. Heed all warnings to ensure safe operation.
4. Follow all instructions provided in this document.
5. Do not use this apparatus near water or in locations where condensation may occur.
6. Clean only with dry cloth. Do not use aerosol or liquid cleaners. Unplug this apparatus before cleaning.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK)
NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE
REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Phonic Powerpod 410R Powered Mixer. The Powerpod 410R is built into a rugged cabinet for heavy-duty use. In order to get the best performance from your Powerpod 410R, please read all of this safety and operation manual before operating the mixers and keep the manual for future reference.

FEATURES

- 4 mono input channels for a wide range of Microphone and Line level signals from separate input sockets
- Built-in 100 watt power amplifier (max. output)
- USB port for recording and playback
- Class D circuitry on built-in amplifier
- Built-in Digital Delay
- Super musical 2-band EQ at mono channels
- Record out through RCA connectors
- RCA tape in with level control

GETTING STARTED

1. Before turning on the power, set the Master output control to the off position.
2. Always turn the power off before connecting or disconnecting cables.
3. Check the AC Voltage before connecting the AC plug.
4. Do not obstruct the back panel at all for proper ventilation.

CHANNEL STRIP DESCRIPTION

1. LOW EQ

The control has shelving response giving 15dB of boost or cut at 80Hz. Add warmth to vocals or extra punch to guitars, drums and synths by turning to the right. Turn to the left to reduce stage rumble, hum or to improve a mushy sound.

2. HIGH EQ

Turn to the right to boost high frequencies, adding crispness to percussion from drum machines, cymbals and synths. Turn to the left to cut these frequencies, reducing sibilance or hiss. The control has a shelving response giving 15dB of boost or cut at 12kHz.

3. LEVEL CONTROL

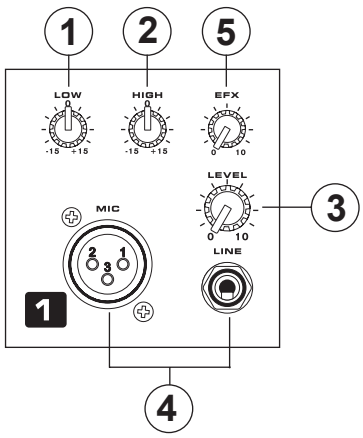
The Level Control determines the proportion of the channel signal in the mix, and provides a clear visual indication of channel level.

4. MIC & LINE INPUT

The MIC input accepts XLR phone jack while the LINE input accepts a 1/4” type phone jack. Please use a low impedance microphone and a properly wired cable for best results. You can only use one of the two connectors at any one time.

5. EFFECT

This knob decides the signal level which will be sent to the built-in digital delay effect control.



MASTER SECTION DESCRIPTION

6. DIGITAL DELAY

The signal from the input channels, processed by the built-in digital delay will feed to the master output. There are three knobs here to control the effect of digital delay.

TIME - This knob adjusts the internal time of the delays; turn to the right to increase the interval time between two delays.

REPEAT - To increase the rate of the delays, turn this knob to the right. You will hear the signal repeat at a faster rate.

7. POWER INDICATOR

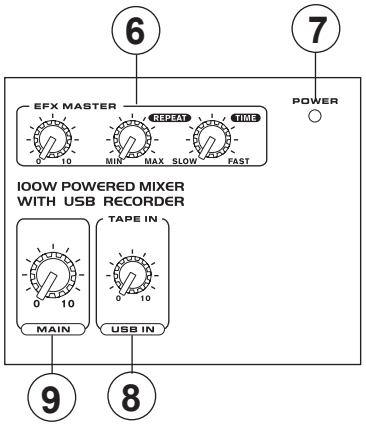
When the power switch on the rear panel is turned on, this indicator will illuminate.

8. TAPE IN/USB IN CONTROL

This level control adjusts the playback level sent from the USB recorder's playback function to the main mix. In addition to this, it also controls the input level taken from the RCA Tape Inputs on the rear of the Powerpod 410R.

9. MASTER CONTROL

This adjusts the final level of the Main bus. It controls the Main bus signal which is output to the speakers.



USB RECORDER DESCRIPTION

The USB Recorder's source signal is taken directly from each individual input channel. While the recordings are indeed in stereo, they are also limited by the Powerpod 410 R's circuitry, which is mono rather than stereo. When playing back a signal, the signal will pass through the USB In control and then is sent directly to the main mix. Playback of WAV and MP3 with bit rates of up to 320 kbits per second is possible.

10. DISPLAY

This 3-digit display will display the track number currently being played. It also offers play, pause and record indicators to the left of the display. When in playback mode, the screen will indicate the type of file the unit is currently playing: WAV or MP3.

11. USB PORT

Connect your USB flash drive to this input. Once a drive is connected, the files will initiate and the first track will appear paused on screen. Users are advised to format their USB memory sticks with the FAT-32 file system.

12. RECORD BUTTON

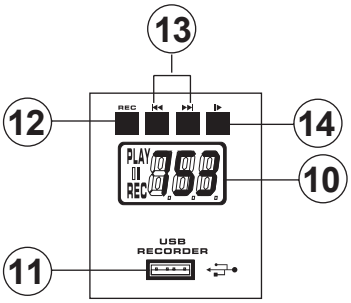
Push this button to start recording mode. When recording mode is initiated, the next available track number (after any previously recorded tracks) will appear on screen and recording mode will be initiated in pause. Push the Play/Pause button to start recording. Recording is only possible when an appropriate USB memory card is inserted into the USB port.

13. BACK/NEXT BUTTONS

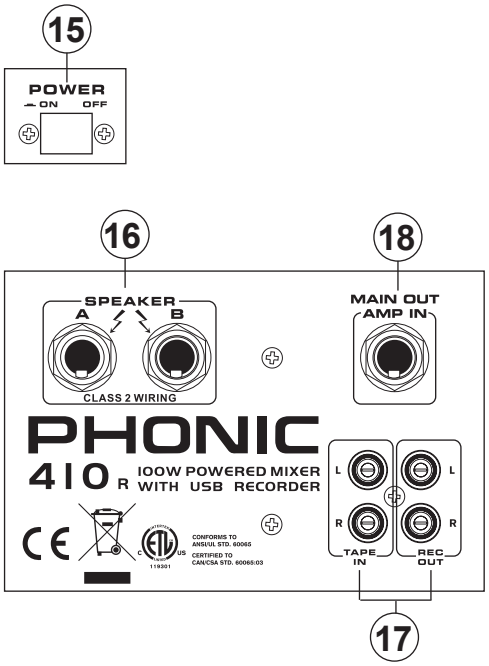
Pushing these buttons will allow users to skip back and forwards between tracks in sequence. Please note that these buttons cannot be held down to fast-forward/rewind through tracks.

14. PLAY/PAUSE BUTTON

Push this button to start and stop playback and recording of the currently displayed track. Starting a track after it is paused will resume the track from the point at which it was paused (in both record and playback mode). When in recording mode, push and hold this button to finalize recordings. When in playback mode, pushing and holding this button will revert back to the first track on the USB memory stick.



REAR PANEL DESCRIPTION



15. POWER SWITCH

This switches the powered mixer on and off. While turn it on, the power on blue LED indicator will light up on the master section of front panel.

16. SPEAKER OUTPUT JACKS

Speakers can be connected to these sockets. Two speakers can be connected to the powered mixer at any one time. When using 2 speakers at the same time, ensure they are between 8 and 16 ohms. When using one speaker only, the speaker should be between 4 and 8 ohms speaker. The total minimum required load is 4 ohms. If the total load is less than 4 ohms, it may damage this powered mixer.

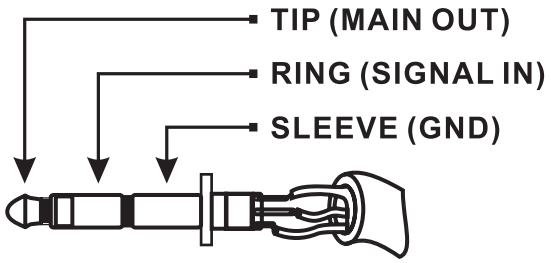
17. TAPE IN AND REC OUT

The RCA TAPE IN jacks allow cassette recorders or CD players to be added to the Main output. The RCA RECORD OUTPUT jacks provide signal output to a cassette deck or other home audio equipment. The nominal output level and impedance are -10dBV/600ohms.

18. MAIN OUT / AMP IN

This unbalanced insert point is a break between the main out and built-in amplifier to allow the main output to be sent to an external signal processor or power amplifier. The insert is a 1/4" phone jack socket which is normally bypassed. The signal path is broken when a jack is inserted.

The main output signal appears on the TIP of the plug and the external signal is returned on the RING. A “Y” lead may be required to connect to equipment with separate send and return jacks as shown below:



SPECIFICATIONS

Number of Power Channels	1
8 ohms per Channel	65
4 ohms per Channel	100
Balanced Mono Mic/Line Channels	4
Main Output	TRS, unbalanced
Channel Strips	4
Volume Controls	Rotary
Main Level Control	Rotary
Built-in Digital Effects	Digital Delay (2ms-150ms)
Noise (20Hz to 20KHz bandwidth, line inputs to master output)	
Master output, all faders down	-86dBu
Power amp output, all faders down	-55dBu
Crosstalk (1KHz@0dBu, 20Hz to 20KHz bandwidth, channel in to main L/R outputs)	
Channel muted, other channels at unity	<-63dB
Frequency Response at proper impedance load	
20Hz ~ 20KHz, line level o/p @ +4dBu into 600Ω	+1/-3dB
20Hz ~ 20KHz, power amp o/p 1 watt into 8Ω	+1/-3dB
THD	
Power output, 20Hz to 20KHz	@100 watts, 4Ω <0.2%
Sensitivity @ mixer output +4dBu	
Mic/Line	-50dBu/-35dBu
Microphone Preamp E.I.N. (150 ohms terminated, max. gain)	<-122dBm
USB Recording/Playback	
Recording Format	wav
Maximum Playback Bitrate	320 kbit/second
Supported Playback Formats	wav, mp3
Channel Equalization	2-band, ±15dB
Low EQ	80 Hz
Hi EQ	12 kHz
Power Requirement	100-120, 220-240 VAC, 50-60 Hz
Power Consumption	110 Watts
Dimensions (WxHxD)	440 x 136 x 214 mm (17.3” x 5.4” x 8.4”)
Weight	7.2 kg (15.86 lbs)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones antes de operar este aparato.
2. Mantenga este instructivo para futuras referencias.
3. Preste atención a todas las advertencias para asegurar una operación adecuada.
4. Siga todas las instrucciones indicadas en este instructivo.
5. No utlize este aparato cerca del agua o en lugares donde se puedan dar condensaciones.
6. Limpie solamente con lienzos secos. No utilice aerosol ni limpiadores líquidos. Desconecte este aparato antes de limpiarlo.
7. No bloque ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No deshaga la opción de seguridad del plug polarizado o aterrizado. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas una más grade que la otra. Una clavija del tipo polarizado tiene dos cuchillas y un diente. La cuchilla más ancha o el tercer diente esta incluido para su seguridad. Si esta clavija no se acomoda en su toma corriente, consulte un electricista para que cambie el toma corriente obsoleto.
10. Proteja el cable de electricidad de ser pisado o picado particularmente en la clavija, los receptaculos y en el punto donde estos salgan del aparato. No pise los cables de alimentación de AC.
11. Utilice solamente accesorios o demás cosas especificadas por el fabricante.
12. Transporte solamente con un carro, pedestal, tripie abrazaderas o mesas espedicifadas por el fabricante, o incluidas con el aparato. Si se utiliza un carro, tenga precaución cuando mueva el carro con el aparato para evitar lesiones de cualquier tipo.

13. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se ocupe en periodos largos de tiempo.
14. Refiera todo el servicio al personal calificado. Se requiere de servicio cuando el aparato a sido dañado en cualquier manera, por ejemplo cuando el cable de alimentación de voltaje o la clavija han sido dañados, si se ha derramado liquido o si algun objeto a caido en el aparato, o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, no funcione normalmente o si ha sufrido una caída.

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SHOCK ELECTRICO
NO REMUEVA LA TAPA (O LA CUBIERTA)
NO HAY REFACCIONES DENTRO
MANDE A SERVICIO CON EL PERSONAL CALIFICADO

El simbolo con una flecha encerrado en un triangulo equilátero, es para alertar al usuario de la presencia de ´´voltaje peligroso´´ no aislado dentro del chasis del producto que pudiera ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de shock eléctrico a las personas.

El punto de exclamación dentro de un triangulo equilátero es para alertar al usuario de la presencia de instrucciónes importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de shock o fuego eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCION: No use controles, ajustes, no realice procedimientos diferentes a los especificados, esto puede resultar en una peligrosa exposición a la radiación.

PHONIC

INTRODUCCION

Phonic Corp quiere felicitarle por su compra de una de las extraordinarias mezcladoras Powerpod “R” Mixers, mezcladoras amplificadas que proveen un grabador USB integrado y un dispositivo “playback”. Desde su introducción, la entera serie Powerpod ha dado otras líneas de mezcladora amplificada rentable. Con sorprendentes niveles bajos de ruido, altas habilidades de manejo de señal, niveles de salida extraordinarios, posibilidades de ruteo de señales mas sencillo y controles ultra suaves, la Powerpod 410R proveen un nivel de confianza no encontrado en otras mezcladoras amplificadas en el mercado.

El grabador USB integrado proporciona un medio para grabar audio sin pérdidas en formato WAV directamente a cualquier USB memory stick. Grabando directamente de la mezcla principal (pre-fader), las grabaciones de Powerpod R están a 44,1 kHz (el mismo índice de muestreo utilizado en los discos compactos) y pueden ser editadas y ajustadas posteriormente en cualquier computadora moderna. El grabador también permite la reproducción de archivos WAV y MP3 directamente desde un USB memory stick, cuyo audio se envía directamente a la mezcla principal.

Nosotros sabemos que está impaciente por empezar- esperando a sacar la mezcladora y conectar todo que seguramente es su única prioridad en estos momentos - pero antes de hacerlo, le pedimos encarecidamente que darle un vistazo a este manual. Dentro encontrara hechos importantes con imágenes de la configuración, uso y aplicaciones de su nueva mezcladora. Si resulta ser de esas personas que se niega totalmente a leer los manuales, entonces solo le pediremos que lea la sección de Configuración Básica. Después de que le des un vistazo a todo el manual (le felicitamos si lee todo el manual), por favor guárdalo en un lugar donde pueda encontrarlo fácilmente, porque puede suceder que no recuerde algo de la primera vez que leyó este documento.

CARACTERISTICAS

- 4 canales de entrada mono para amplio rango de señales de nivel de Micrófono y Línea desde sockets de entrada separados
- Amplificador de potencia a 100 watts integrado (salida máx.)
- Circuito de Clase D en amplificador integrado
- Delay Digital Integrado
- EQ de 2-bandas super musical en canales mono
- Salida de grabación
- Entrada de tape con control de nivel

INICIANDO

1. Antes de encender, setee el control de la salida Master a la posición de apagado.
2. Siempre apague la energía antes de conectar o de desconectar los cables.
3. Chequee el Voltaje AC antes de conectar el enchufe de AC.
4. No obstruya el panel dorsal para una ventilación apropiada.

DESCRIPCIÓN DE TIRA DE CANAL

1. EQ BAJO

El control tiene respuesta shelving dando 15dB de alza o corte en 80Hz. Agrega calidez a los vocales o fuerza extra a las guitarras, tambores y sintetizadores girando a la derecha. Gire hacia la izquierda para reducir el ruido de escenario, zumbido o para mejorar el sonido flojo.

2. EQ ALTO

Gire a la derecha para alzar las frecuencias altas, agregando claridad a la percusión de las máquinas de tambor, los platillos y los sintetizadores. Gire a la izquierda para cortar estas frecuencias, reduciendo carácter sibilante o silbido. El control tiene una respuesta shelving dando 15dB de aumento o del corte en 12 kHz.

3. CONTROL DE NIVEL

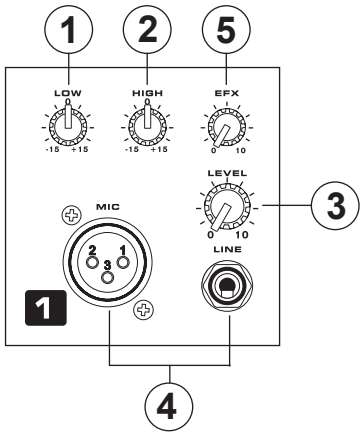
El Control de Nivel determina la proporción de la señal del canal en la mezcla y, proporciona una indicación visual clara del nivel de canal.

4. ENTRADA DE MIC & LÍNEA

La entrada de MIC acepta jack de audífono XLR y la entrada de LÍNEA acepta un jack de audífono de 1/4”. Por favor utilice un micrófono de baja impedancia y cable apropiado para los mejores resultados. Usted puede utilizar solamente uno de los dos conectadores al mismo tiempo.

5. EFECTO

Esta perilla decide el nivel de señal que será enviado al control digital incorporado del efecto delay.



DESCRIPCIÓN DE SECCIÓN MASTER

6. DELAY DIGITAL

La señal de los canales de entrada, procesada por el delay digital incorporado alimentará a la salida master. Hay tres perillas aquí para controlar el efecto del delay digital.

TIME - Esta perilla ajusta el tiempo interno de los retardos; gire a la derecha para aumentar el tiempo del intervalo entre dos retardos.

REPEAT - Para aumentar la tasa de los retardos, gire esta perilla a la derecha. Usted oirá la repetición de la señal a una velocidad más rápida.

7. INDICADOR DE ENERGÍA

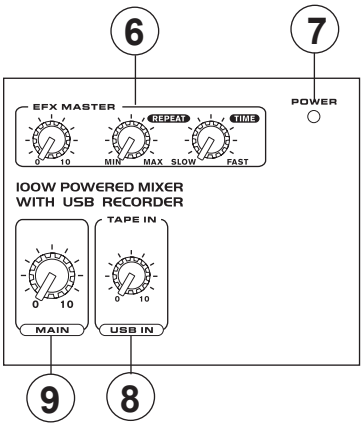
Cuando el interruptor de energía en el panel de dorso está encendido, este indicador se iluminará de este modo el usuario puede estar informado de eso.

8. CONTROL DE ENTRADA TAPE

Esta perilla ajusta el nivel de señal de Entrada Tape a bus Principal.

9. CONTROL MASTER

Esto ajusta el nivel final del bus Principal. Controla la señal del bus Principal que se sale a los altavoces.



GRABADOR USB

La señal fuente de grabador USB se toma directamente de la mezcla principal antes de ser recortado/alzado por el control de nivel principal. Si bien las grabaciones son de hecho en estéreo, están también limitados por el circuito de Powerpod 620 R y Powerpod 740 R, que es dual-mono en lugar de estéreo. Al reproducir una señal, la señal pasará a través del control trim USB y luego se envía directamente a la mezcla principal. La reproducción de archivos WAV y MP3 es posible con velocidades de hasta 320 kbits por segundo.

10. Display

Este display de 3 dígitos mostrará el número de pista que se está reproduciendo en el momento. También ofrece indicadores de reproducción, pausa y grabación a la izquierda de la pantalla. Cuando está en el modo de reproducción, la pantalla indicará el tipo de archivo que se está reproduciendo actualmente: WAV o MP3.

11. Puerto USB

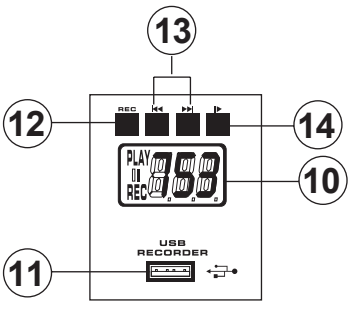
Conecte su dispositivo flash USB a esta entrada. Una vez que el dispositivo está conectado, los archivos se iniciarán y la primera pista aparecerá en pausa en la pantalla.

12. Botón Record (Grabar)

Pulse este botón para iniciar el modo de grabación. Cuando se inicia el modo de grabación, el siguiente número de pista disponible (después de cualquier pistas grabadas previamente) aparecerá en la pantalla y el modo de grabación se iniciará en pausa. Pulse el botón Play/Pause (Reproducir/Pausa) para iniciar la grabación. La grabación sólo puede realizarse con una tarjeta de memoria USB adecuada insertada en el puerto USB.

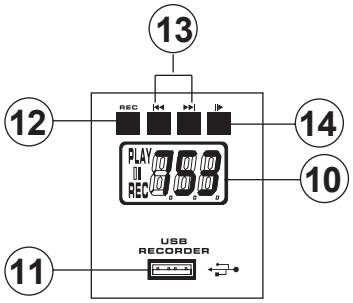
13. Botones Back/Next (Anterior/Siguiente)

Al pulsar estos botones permitiran a los usuarios saltar hacia atrás y hacia adelante entre las pistas en secuencia. Tenga en cuenta que estos botones no pueden avanzar/rebobinar rápido a través de las pistas.



14. Botón Play/Pause (Reproducir/Pausa)

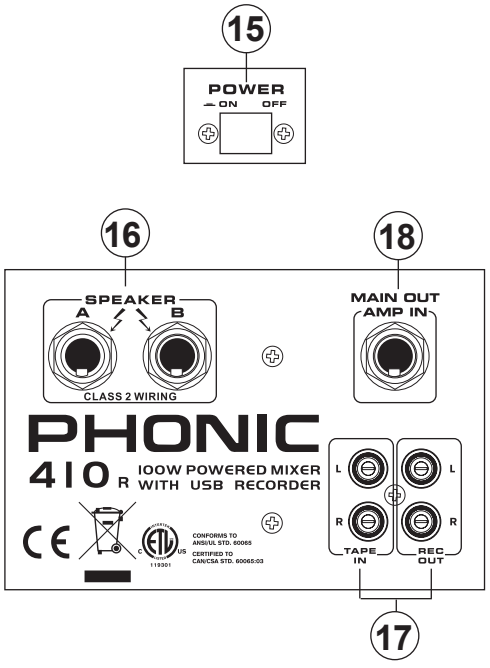
Pulse este botón para iniciar y detener la reproducción y grabación de la pista que se muestra actualmente. Comenzar una pista después de que se detuvo se reanudará la pista desde el punto en que se realizó la pausa (en modo de grabación y reproducción). Cuando está en modo de grabación, pulse y mantenga presionado este botón para finalizar las grabaciones. Cuando está en modo de reproducción, pulsando y manteniendo presionado este botón volverá a la primera pista en USB memory stick.



DESCRIPCIÓN DE PANEL DE DORSO

15. INTERRUPTOR DE ENERGÍA

Este interruptor enciende y apaga la mezcladora amplificada. Cuando está encendido, la energía en el indicador azul de LED se encencerá en la sección master del panel frontal.



16. JACKS DE SALIDA DE ALTAVOZ

Los altavoces pueden ser conectados a estos zócalos, dos altavoces pueden ser conectados a la mezcladora amplificada. Cuando se usa 2 altavoces al mismo tiempo, utilice altavoces de 8~16 ohms. Cuando se usa un altavoz solamente, utilice un altavoz de 4~8 ohms. La carga requerida mínima total es de 4 ohms. Si la carga total es menos de 4 ohms, puede dañar esta mezcladora amplificada.

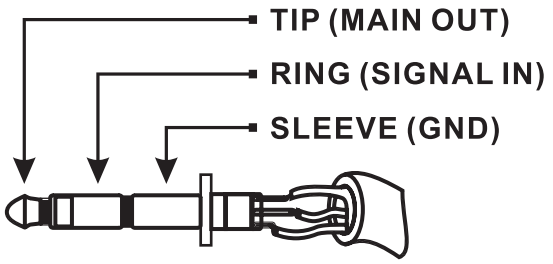
17. ENTRADA TAPE Y SALIDA REC

Los sockets de la ENTRADA TAPE permiten que las grabadoras de cassette o reproductores de CD sean agregados a la salida Principal. La SALIDA de GRABACIÓN, con sockets de phono RCA, proporciona salida de señal a un cassette deck y equipo de audio casero. El nivel de salida nominal y la impedancia son -10dBV/600 ohms.

18. SALIDA MAIN / ENTRADA AMP

Este punto de insert desbalanceado es una rotura entre la salida principal y el amplificador integrado para permitir que la salida principal sea enviada a un procesador de señal externo o a un amplificador de potencia. El insert es un zócalo de jack de audífono de 1/4" que se bypass normalmente. Cuando un jack es insertado, la ruta de la señal está interrumpida.

La señal de salida principal aparece en el TIP del enchufe y la señal externa es retornada en RING. Un conductor "Y" puede ser requerido para conectar al equipo con jacks de envío y retorno separados como se muestra abajo:



ESPECIFICACIONES

AMP DE POTENCIA, energía de salida máx. en watts	
Número de canales de energía	1
8Ω	65
4Ω	100
Entradas	
Canales balanceados mono de Mic/Línea	4
Entrada 2T	1
Salidas	
Salida principal	TRS, desbalanceada
Tiras de Canal	4
Controles de Volumen	Giratorios
Sección Master	
Fader Giratorio	Master
Efecto Digital Integrado	Delay Digital (2ms – 150ms)
Ruido (ancho de banda 20Hz a 20KHz, entradas de línea a salida master)	
Salida master, todos los faders bajo	-86dBu
Salida de amplificador de potencia, todos los faders bajo	-55dBu
THD	
Salida de energía, 20Hz a 20KHz	@100 watts, 4Ω < 0.2%
Crosstalk (1KHz @ 0dBu, 20Hz a 20KHz ancho de banda, entrada de canal a salida master)	
Fader de canal bajo	<-63dB
Respuesta en Frecuencia (entrada de Mic a salida)	
20Hz ~ 20KHz, nivel de línea o/p @ +4dBu en 600Ω	+1/-3dB
20Hz ~ 20KHz, amp de potencia o/p 1 watt en 8Ω	+1/-3dB
Sensibilidad @ salida de mezcladora +4 dBu	
Mic / Línea	-50dBu/-35dBu
Entrada de tape	-6dBu
Ecualización de Canal	2-bandas, ±15dB
EQ Bajo	80Hz
EQ Alto	12KHz
Preamplificador de Micrófono E.I.N. (150 ohms terminado, ganancia máx.)	<-122dBm
Consumo de Energía	110 watts
Requisitos de Energía	100-120, 220-240 VAC, 50-60 Hz
Dimensiones (An x Al x P)	440.0 x 136.0 x 214.0mm
	(17.32”x5.35”x8.42”)
Peso	7.2 kg (15.86 lbs)

重要安全说明

1. 请在使用本机前，仔细阅读以下说明。
2. 请保留本使用手册，以便日后参考。
3. 为保障操作安全，请注意所有安全警告。
4. 请遵守本使用手册内所有的操作说明。
5. 请不要在靠近水的地方，或任何空气潮湿的地点操作本机。
6. 本机只能用干燥布料擦拭，请勿使用喷雾式或液体清洁剂。清洁本机前请先将电源插头拔掉。
7. 请勿遮盖任何散热口。确实依照本使用手册来安装本机。
8. 请勿将本机安装在任何热源附近。例如：暖气、电暖气、炉灶或其它发热的装置(包括功率扩大机)。
9. 请注意极性或接地式电源插头的安全目的。极性电源插头有宽窄两个宽扁金属插脚。接地式电源插头有两支宽扁金属插脚和第三支接地插脚。较宽的金属插脚(极性电源插头)或第三支接地插脚(接地式电源插头)是为安全要求而制定的。如果随机所附的插头与您的插座不符，请在更换不符的插座前，先咨询电工人员。
10. 请不要踩踏或挤压电源线，尤其是插头、便利插座、电源线与机身相接处。
11. 本机只可以使用生产商指定的零件/配件。
12. 本机只可以使用与本机搭售或由生产商指定的机柜、支架、三脚架、拖架或桌子。在使用机柜时，请小心移动已安装设备的机柜，以避免机柜翻倒造成身体伤害。

13. 在雷雨天或长期不使用的情况下，请拔掉电源插头。
14. 所有检查与维修都必须交给合格的维修人员。本机的任何损伤都须要检修，例如：电源线或插头受损，曾有液体溅入或物体掉入机身内，曾暴露于雨天或潮湿的地方，不正常的运作，或曾掉落等。

这个三角形闪电标志是用来警告用户，装置内的非绝缘危险电压足以造成使人触电的危险性。

这个三角形惊叹号标志是用来警告用户，随机使用手册中有重要操作与保养维修说明。

警告：为减少火灾或触电的危险性，请勿将本机暴露于雨天或潮湿的地方。

注意：任何未经本使用手册许可的操控，调整或设定步骤都可能产生危险的电磁幅射。

PHONIC CORPORATION

简介

感谢您购买Phonic Powerpod 410R功放调音台。该产品设计精巧，结构紧凑，持久耐用，绝对是您物超所值的选择。为了确保最佳地使用本产品，请您务必仔细阅读本使用手册，读完后请妥善保管，以备日后查阅。

功能

- 4路单音输入声道可从分别独立的输入端子接收各种麦克风和高电平信号
- 内置100W功放(最大输出)
- 用于录音和重放的USB端子
- 内建D级电路功放
- 内置数字延迟功能
- 单声道两段均衡器
- 带RCA端子的录音输出
- 带音量控制的RCA录音输入

开始设定

1. 打开调音台之前，请先关闭Master Output主输出控制。
2. 连接或断开电源线之前请先关闭电源。
3. 连接AC插座前请先检查AC电压。
4. 请勿堵塞背面板通风口，以免造成散热不良。

声道部分

1. 低频均衡

该旋钮可对80Hz的信号进行15dB的削减或增强。向右旋转可对声音进行暖色处理或增加鼓，吉他和合成器的力道。向左旋转可减少舞台隆隆声，嗡嗡声或改善混音效果。

2. 高频均衡

向右旋转可增强高频信号，增加打击乐器，如钹，合成器和鼓声仿真器的张力。向左旋转可削减高频信号，减少丝丝声或嘶嘶声。可对12kHz的信号进行15dB的削减或增强。

3. 音量控制

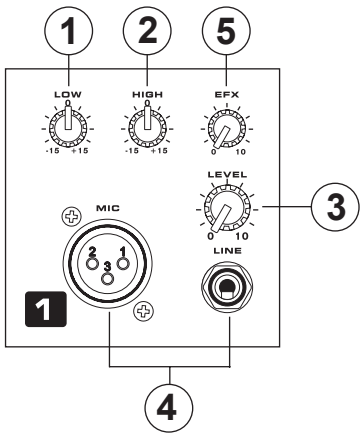
该旋钮可调节声道信号的混音比，可视觉化地显示声道信号的音量。

4. 麦克风&高电平输入

麦克风输入可连接XLR Phone插孔，高电平输入可连接1/4” Phone插孔。请使用低阻抗的麦克风和适当的连接线。您一次只能使用其中任意一个连接端子。

5. 效果控制

该旋钮可调节输往内置数字延迟效果控制的信号的音量。



主控制区

6. 数字延迟

输入声道所接收的经内置数字延迟处理过的信号将输往主输出。Powerpod 410R一共有三个旋钮可调节数字延迟效果。

TIME — 该旋钮可调节延迟的间隔时间；向右旋转可增加两次延迟之间的间隔时间。

REPEAT — 向右旋转可增加延迟速度。信号将以更快的速度重复。

7. 电源指示灯

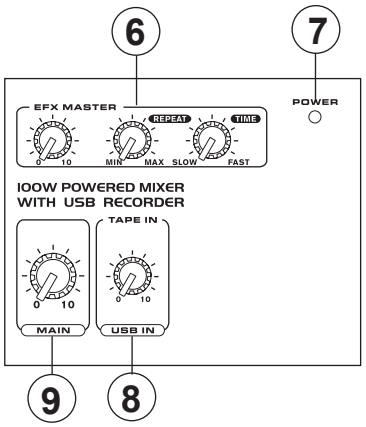
打开背面板上的电源开关后，该指示灯将变亮。

8、TAPE IN和USB IN控制

该音量控制可调节USB录音机重放功能输往Main Mix的重放音量。除此之外，该控制还可调节来自背面板RCA录音输入的信号的音量。

9. 主控制

该旋钮可调节主混音总线输往外部音箱的信号的音量。



USB录音机

USB录音机的声源信号直接来自各独立声道。虽然录音机录制的音频为立体声，但它们还是受制于 Powerpod 410 R的电路设计(单声道而非立体声)。重放录音时，信号将通过USB In控制直接输往Main Mix。以下是可用的录音重放文件类型：高达320kbps的WAV和MP3音频。

10、显示屏

这个3位显示器将显示当前播放曲目的编号。显示器左侧还有播放，暂停和录音指示灯。录音重放模式下，显示屏将在每个文件的开头显示当前播放文件的类型：WAV，MP3。

11、USB接口

连接U盘。一旦插入U盘，文件将自动运行，第一首播放曲目将以暂停状态出现在显示屏上。建议用户使用FAT-32文件系统格式化U盘。

12、录音控制

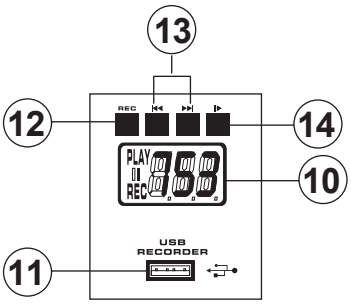
按下此按钮可打开录音模式。录音模式开启时，下一曲(在任意之前录制的曲目后)的编号将出现在显示屏上，录音模式将停止。按下播放/暂停按钮开始录音。录音只有在USB接口插有USB内存卡的情况下才能进行。

13、返回/跳过控制

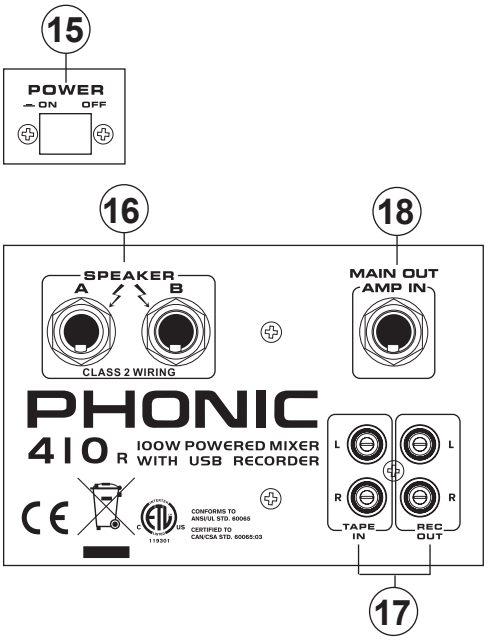
按下此按钮可按播放列表的顺序向前或向后选择曲目。请特别注意，用户无法通过按下这些按钮快速地向前或向后选取曲目。

14、播放/暂停控制

按下此按钮可开始/暂停重播和录制当前曲目。暂停一个曲目后再次开始将在暂停的地方重新开始播放(录音和重播模式)。按下按钮并保持该动作可保存录音。播放模式下，按下并保持该按钮可回复至U盘内的第一首曲目。



背面板



15. 电源开关

Powerpod 410R的电源开关。开启时，前面板上的蓝色LED指示灯将变亮。

16. 音箱输出端子

连接音箱。Powerpod 410 R可同时连接两个音箱。同时连接两个音箱时，请使用负载为8～16Ω的音箱。连接一个时，请使用负载为4～8Ω的音箱。Powerpod 410R的最小负载为4Ω。若总负载小于4Ω，将对调音台造成损伤。

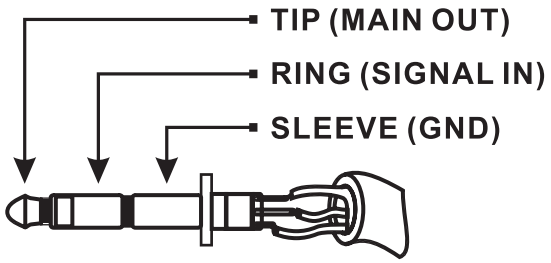
17. 录音输入和录音输出

RCA录音输入插孔可将盒式磁带录音机或CD播放器连接至主输出。RCA录音输出可将信号输往盒式磁带录音机和其他音频设备。输出音量和阻抗分别为 -10 dBV / 600Ω。

18. 主输出/功放输入

非平衡式插入点是主输出和内置功率放大器之间的隔断点，使得主输出可将信号输往外部信号处理器或功率放大器。插入点为1/4” Phone端子，通常旁通。一旦连接插入插孔后，信号通道将中断。

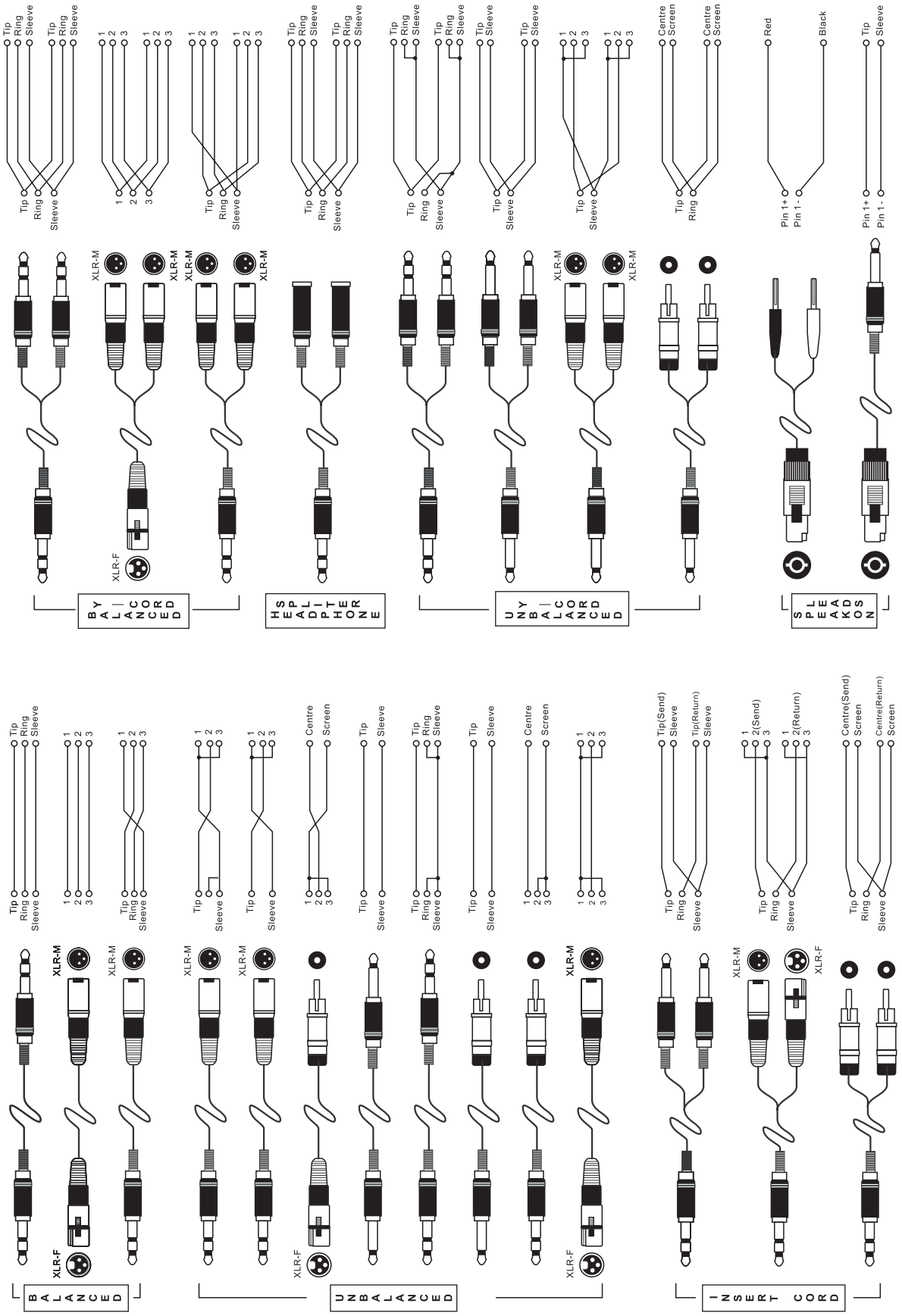
主输出信号通过插头的TIP尖端传输，外部信号可返送至RING环端。连接带独立输出和返送端子的设备时，请使用如下"Y"型连接线。



规格

功放声道数	1
8Ω每声道	65
4Ω每声道	100
平衡式单音麦克风/高电平声道	4
主输出	TRS, 非平衡式
声道数	4
音量控制	旋钮式
主音量控制	旋钮式
内置数字效果	数字延迟 (2ms-150ms)
噪音(频宽20Hz至20kHz, 高电平输入至主输出)	
主输出, 所有音量滑杆调低	-86dBu
功放输出, 所有音量滑杆调低	-55dBu
串音(1kHz@0dBu, 频宽20Hz至20kHz, 声道输入至Main L/R输出)	
声道静音, 其他声道一致	<-63dB
适度负载下的频率响应	
20Hz ~ 20KHz, line等级输入/输出 @ +4dBu, 负载600Ω	+1/-3dB
20Hz ~ 20KHz, 功放输入/输出, 1W, 8Ω负载	+1/-3dB
总谐波失真	
功放输出, 20Hz to 20KHz	@100 W, 4Ω <0.2%
灵敏度@调音台输出 +4dBu	
麦克风/高电平	-50dBu/-35dBu
麦克风前置放大 E.I.N. (150Ω终止,最大增益)	<-122dBm
USB录音/录音重放	
录音格式	wav
最大录音重放码率	320 kbps
支持重放格式	wav, mp3
声道均衡	2段, ±15dB
低频均衡	80 Hz
高频均衡	12 kHz
电源要求	100-120, 220-240 VAC, 50-60 Hz
功耗	110 W
尺寸(宽x高x长)	440 x 136 x 214 mm (17.3” x 5.4” x 8.4”)
重量	7.2 kg (15.86 lbs)

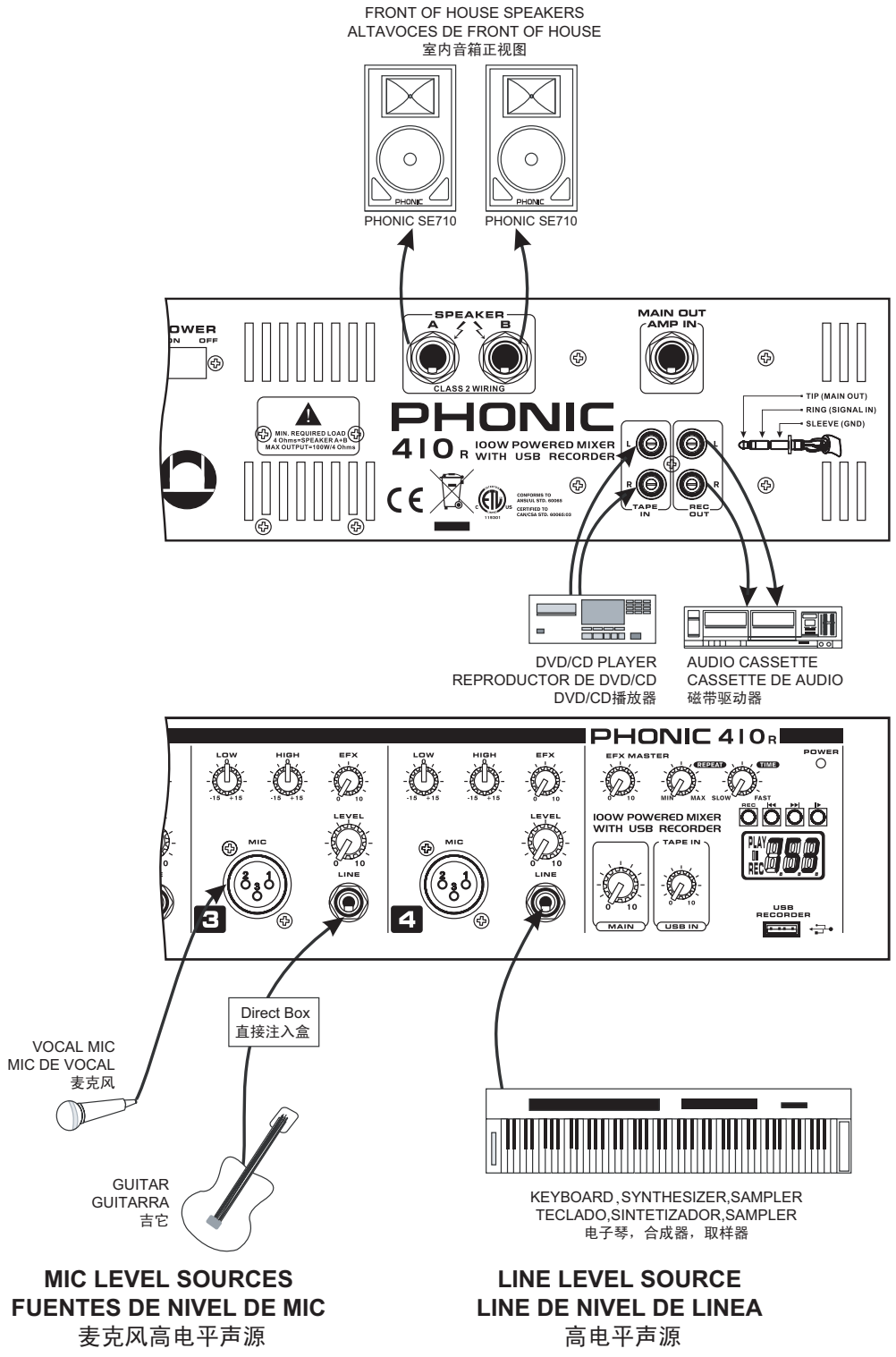
TYPICAL CONNECTING LEADS GUÍAS DE CONEXIÓN TÍPICA 典型连接指导



APPLICATION APLICACIÓN 应用

GENERAL APPLICATION
APLICACIÓN GENERAL
普通应用

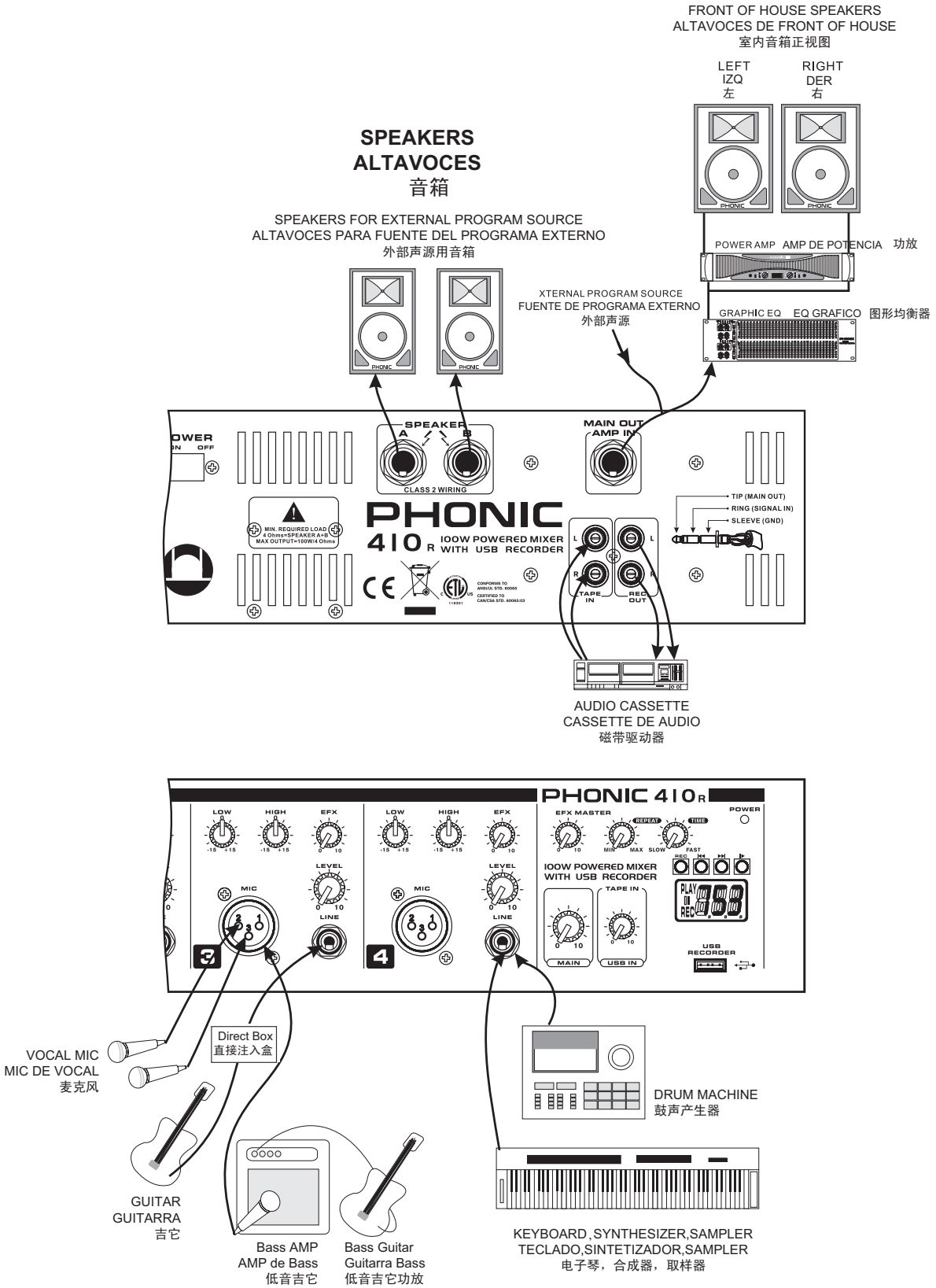
SPEAKERS ALTAVOCES 音箱



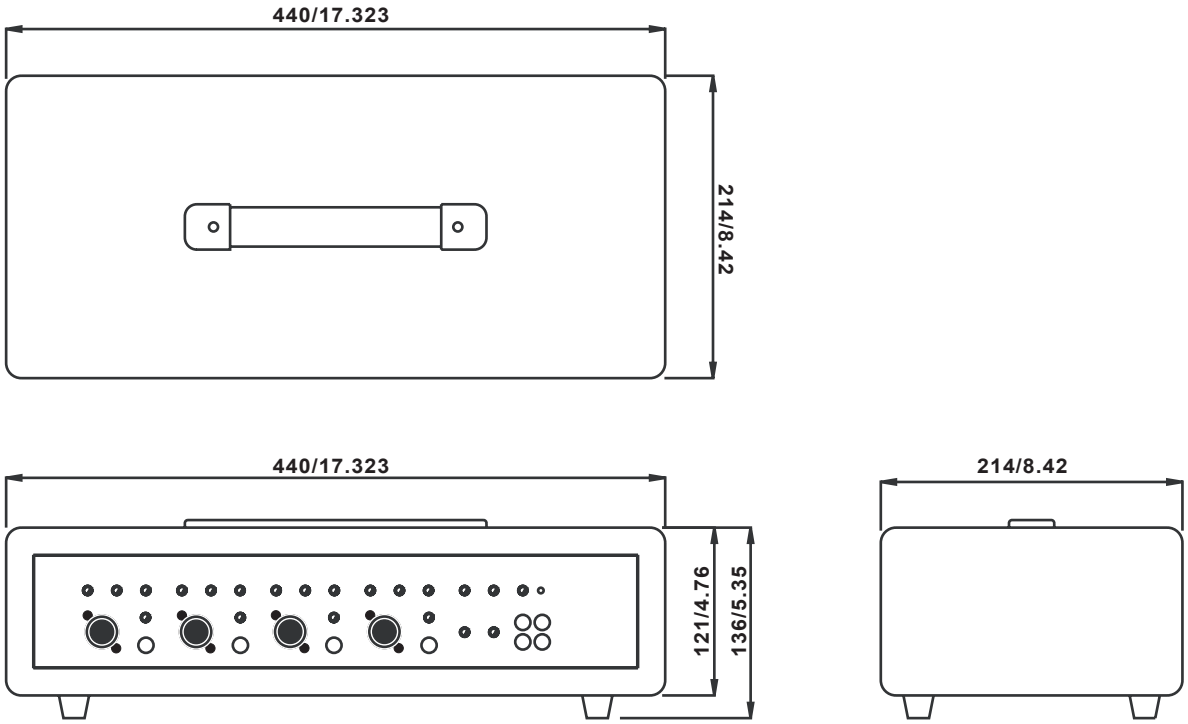
MIC LEVEL SOURCES
FUENTES DE NIVEL DE MIC
麦克风高电平声源

LINE LEVEL SOURCE
LINE DE NIVEL DE LINEA
高电平声源

LIVE BAND WITH ADDITIONAL AMPLIFIER
BANDA EN VIVO CON AMPLIFICADOR ADICIONAL
现场表演



DIMENSIONS DIMENSIONES 尺寸

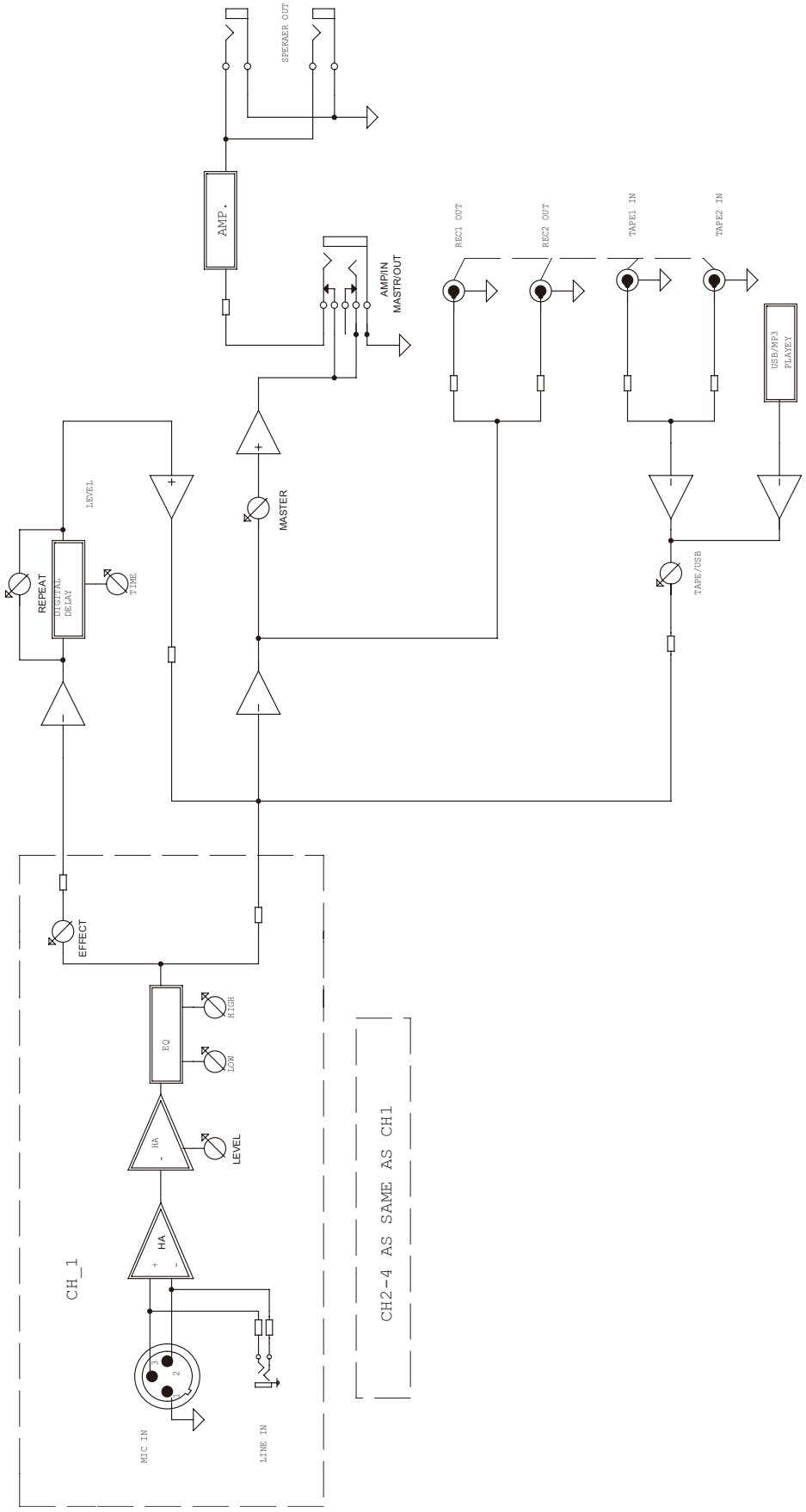


measurements are shown in mm/inches

Todas las medidas están mostradas en mm/pulgadas.

尺寸以毫米mm/英寸inch表示。

BLOCK DIAGRAM DIAGRAMA DE BLOQUE 线路图



TO PURCHASE ADDITIONAL PHONIC GEAR AND ACCESSORIES

To purchase Phonic gear and optional accessories, contact any authorized Phonic distributor. For a list of Phonic distributors please visit our website at www.phonic.com and click on Get Gear. You may also contact Phonic directly and we will assist you in locating a distributor near you.

SERVICE AND REPAIR

For replacement parts, service and repairs please contact the Phonic distributor in your country. Phonic does not release service manuals to consumers, and advice users to not attempt any self repairs, as doing so voids all warranties. You can locate a dealer near you at http://www.phonic.com/where/.

WARRANTY INFORMATION

Phonic stands behind every product we make with a no-hassles warranty. Warranty coverage may be extended, depending on your region. Phonic Corporation warrants this product for a minimum of one year from the original date of purchase against defects in material and workmanship under use as instructed by the user's manual. Phonic, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the date of purchase. You will need it for any warranty service. No returns or repairs will be accepted without a proper RMA number (return merchandise authorization). In order to keep this warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. Any tempering of the product or attempts of self repair voids all warranty. This warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse, or negligence. This warranty is valid only if the product was purchased new from an authorized Phonic dealer/distributor. For complete warranty policy information, please visit http://www.phonic.com/warranty/.

CUSTOMER SERVICE AND TECHNICAL SUPPORT

We encourage you to visit our online help at http://www.phonic.com/support/. There you can find answers to frequently asked questions, tech tips, driver downloads, returns instruction and other helpful information. We make every effort to answer your questions within one business day.

CÓMO COMPRAR EQUIPO ADICIONAL Y ACCESORIOS DE PHONIC

Para comprar equipos y accesorios opcionales de Phonic, póngase en contacto con cualquiera de los distribuidores autorizados de Phonic. Para una lista de los distribuidores de Phonic visite nuestra página web en www.phonic.com y entre a la sección Get Gear. También, puede ponerse en contacto directamente con Phonic y le ayudaremos a encontrar un distribuidor cerca de usted.

SERVICIO Y REPARACIÓN

Para refacciones de reemplazo y reparaciones, por favor póngase en contacto con nuestro distribuidor de Phonic en su país. Phonic no distribuye manuales de servicio directamente a los consumidores y, avisa a los usuarios que no intenten hacer cualquier reparación por si mismo, haciendo ésto invalidará todas las garantías del equipo. Puede encontrar un distribuidor cerca de usted en http://www.phonic.com/where/.

INFORMACIÓN DE LA GARANTIA

Phonic respalda cada producto que hacemos con una garantía sin enredo. La cobertura de garantía podría ser ampliada dependiendo de su región. Phonic Corporation garantiza este producto por un mínimo de un año desde la fecha original de su compra, contra defectos en materiales y mano de obra bajo el uso que se instruya en el manual del usuario. Phonic, a su propia opinión, reparará o cambiará la unidad defectuosa que se encuentra dentro de esta garantía. Por favor, guarde los recibos de venta con la fecha de compra como evidencia de la fecha de compra. Va a necesitar este comprobante para cualquier servicio de garantía. No se aceptarán reparaciones o devoluciones sin un número RMA apropiado (return merchandise autorization). En orden de tener esta garantía válida, el producto deberá de haber sido manejado y utilizado como se describe en las instrucciones que acompañan esta garantía. Cualquier atentado hacia el producto o cualquier intento de repararlo por usted mismo, cancelará completamente esta garantía. Esta garantía no cubre daños ocasionados por accidentes, mal uso, abuso o negligencia. Esta garantía es válida solamente si el producto fue comprado nuevo de un representante/distribuidor autorizado de Phonic. Para la información completa acerca de la política de garantía, por favor visite http://www.phonic.com/warranty/.

SERVICIO AL CLIENTE Y SOPORTE TÉCNICO

Le invitamos a que visite nuestro sistema de ayuda en línea en www.phonic.com/support/. Ahí podrá encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes, consejos técnicos, descarga de drivers, instrucciones de devolución de equipos y más información de mucho interés. Nosotros haremos todo el esfuerzo para contestar sus preguntas lo antes posible.

购买Phonic产品及其周边器材

使用者如需购买Phonic产品及其周边器材，请与Phonic授权的经销商取得联系。访问我们的网站www.phonic.com，点击 Get Gear 即可查询Phonic地区经销商的联系方式。您也可直接联系Phonic公司，我们将协助您快速定位离您最近的经销商。

服务与维修

订购替换零件或维修事宜，请与您所在地区的Phonic经销商联系。Phonic不对使用者发行维修手册，且建议使用者切勿擅自维修机器，否则将无法获得任何保固服务。您可登录http://www.phonic.com/where/定位离您最近的经销商。

产品保固资讯

Phonic承诺对每项产品提供最完善的保固服务。我们将根据客户群体所在的地区来拓展我们的服务所涵盖的范围。自原始购买日起，Phonic即对在严格遵照使用说明书的操作规范下，因产品材质和做工所产生的问题提供至少1年的保固服务。Phonic可在此保固范围内任意地选择维修或更换缺陷产品。请务必妥善保管购买产品的凭证，以此获得保固服务。未获得RMA号的将不受理退货，以及保固服务。保固服务只限于正常使用情况下产生的问题。使用者需严格遵照使用说明书正确使用，任何肆意损坏或擅自维修机器，意外事故，错误使用，人为疏忽，都将不在保固受理范围内。此外，担保维修只限于在授权经销商处的有效购买。欲知全部的保固政策资讯，请参考http://www.phonic.com/warranty/。

客户服务和技术支持

欢迎您访问我们的网站http://www.phonic.com/support/。从该网站上，您可获得各种常见问题的答案，技术指导，并可下载产品驱动，获得有关退货指导以及其它帮助资讯。我们竭尽全力在一个工作日内回复您的询问。

PHONIC

support@phonic.com http://www.phonic.com

PHONIC

WWW.PHONIC.COM